

Harmony

XB4

Botões e sinalizadores metálicos Ø 22

Funções com contatos



Botões à impulsão								
Tipo de cabeçote			anel circular cromado					
Grau de proteção			IP 65 / Nema 4X, 13 / Classe I (IP 66 para botões à impulsão com revestimento de silicone)					
Montagem (mm)		furação do suporte	Ø 22,5					
		entre eixos de montagem	30 x 40					
Profundidade (mm)		sem cabeçote	43					
Ligação (1)			Borne por parafusos					
Tipo de botão		normal			normal com revestimento de silicone			
Sem gravação		Produtos	completos	para montar		completos	para montar	
Referências		preto ● "NA"	XB4 BA21	ZB4 BZ101	ZB4 BA2	XB4 BP21	ZB4 BZ101	ZB4 BP2
		verde ● "NA"	XB4 BA31	ZB4 BZ101	ZB4 BA3	XB4 BP31	ZB4 BZ101	ZB4 BP3
		vermelho ● "NF"	XB4 BA42	ZB4 BZ102	ZB4 BA4	XB4 BP42	ZB4 BZ102	ZB4 BP4
		amarelo ● "NA"	XB4 BA51	ZB4 BZ101	ZB4 BA5	XB4 BP51	ZB4 BZ101	ZB4 BP5
		azul ● "NA"	XB4 BA61	ZB4 BZ101	ZB4 BA6	XB4 BP61	ZB4 BZ101	ZB4 BP6
Tipo de botão		normal			normal com revestimento de silicone			
Com gravação internacional		Produtos	completos	para montar		para montar		
		verde ● "NA"	XB4 BA3311	ZB4 BZ101	ZB4 BA331	ZB4 BZ101	ZB4BA 331	ZB P0
		vermelho ● "NF"	XB4 BA4322	ZB4 BZ102	ZB4 BA432	ZB4 BZ102	ZB4BA 332	ZB P0
		branco ● "NA"	XB4 BA3341	ZB4 BZ101	ZB4 BA334	ZB4 BZ101	ZB4BA 334	ZB P0
		preto ● "NA"	XB4 BA3351	ZB4 BZ101	ZB4 BA335	ZB4 BZ101	ZB4BA 335	ZB P0
Tipo de botão		saliente			tipo soco Ø 40 mm			
Sem gravação		Produtos	completos	para montar		completos	para montar	
Referências		preto ● "NA"	XB4 BL21	ZB4 BZ101	ZB4 BL2	XB4 BC21	ZB4 BZ101	ZB4 BC2
		verde ● "NA"	XB4 BL31	ZB4 BZ101	ZB4 BL3	XB4 BC31	ZB4 BZ101	ZB4 BC3
		vermelho ● "NF"	XB4 BL42	ZB4 BZ102	ZB4 BL4	XB4 BC42	ZB4 BZ102	ZB4 BC4
Tipo de botão		duplo comando			duplo comando c/ revestimento de borracha			
Grau de proteção			IP 40			IP 66		
Com gravação internacional		Produtos	completos	para montar		completos	para montar	
Referências		verde / vermelho ● "NF" + "NA"	XB4 BL845	ZB4 BZ105	ZB4 BL8434	XB4 BL945	ZB4 BZ105	ZB4 BL9434



Botão "tipo soco" Desliga emergência Ø 40 mm								
Tipo de botão		empurrar-puxar ("NF")			com ação brusca			
Sem gravação		Produtos	completos	para montar		completos	para montar	
Referências		vermelho ● "NF" ou "NF"+"NA"	XB4 BT42	ZB4 BZ102	ZB4 BT4	XB4 BT845	ZB4 BZ105	ZB4 BT84
Tipo de botão		girar para destravar ("NF")			girar para destravar ("NA"+"NF")			
Referências		vermelho ● "NF" ou "NF"+"NA"	XB4 BS542	ZB4 BZ102	ZB4 BS54	XB4 BS8445	ZB4 BZ105	ZB4 BS844
Tipo de botão		girar para destravar com chave ("NF")			girar para destravar com chave ("NA" + "NF")			
Referências		vermelho ● "NF" ou "NF"+"NA"	XB4 BS142	ZB4 BZ102	ZB4 BS14	XB4 BS9445	ZB4 BZ105	ZB4 BS944

Harmony

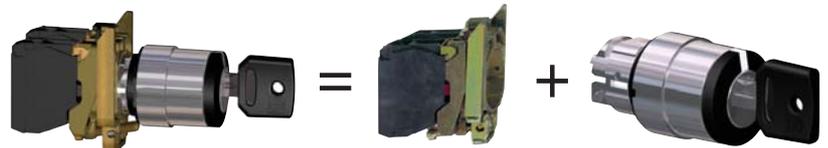
XB4

Botões e sinalizadores metálicos Ø 22

Funções com contatos



Comutadores					
Tipo de cabeçote		anel circular cromado			
Grau de proteção		IP 65 / Nema 4X, 13 / Classe I			
Montagem (mm)		furação do suporte	Ø 22,5		
		entre eixos de montagem	30 x 40		
Profundidade (mm)		sem cabeçote	43		
Ligação (1)		Borne por parafusos			
Tipo de dispositivo de comando		com manopla curta (3)			
Produtos		completos	para montar	completos	para montar
Número e tipo de posição		2 posições fixas	2 posições fixas	2 posições c/retorno à esquerda	2 posições c/retorno à esquerda
Referências	preto ● "NA"	XB4 BD21	ZB4 BZ101 ZB4 BD2	XB4 BD41	ZB4 BZ101 ZB4 BD4
Número e tipo de posição		3 posições fixas	3 posições fixas	3 posições c/retorno ao centro	3 posições c/retorno ao centro
Referências	preto ● "NA" + "NA"	XB4 BD33	ZB4 BZ103 ZB4 BD3	XB4 BD53	ZB4 BZ103 ZB4 BD5



Tipo de dispositivo de comando					
		com chave n° 455			
Produtos		completos	para montar	completos	para montar
Número e tipo de posição (2)		2 posições fixas	2 posições fixas	2 posições fixas	2 posições fixas
Referências	preto ● "NA"	XB4 BG21	ZB4 BZ101 ZB4 BG2	XB4 BG41	ZB4 BZ101 ZB4 BG4
Número e tipo de posição (2)		2 posições c/retorno à esquerda	2 posições c/retorno à esquerda	3 posições fixas	3 posições fixas
Referências	preto ● "NA"	XB4 BG61	ZB4 BZ101 ZB4 BG6	-	-
	preto ● "NA" + "NA"	XB4 BG63	ZB4 BZ103 ZB4 BG6	XB4 BG33	ZB4 BZ103 ZB4 BG3

Elementos separados



Blocos elétricos	
Blocos de contato simples	
Características nominais de emprego	AC-15, 240V - 3A
Positividade dos contatos segundo IEC/EN 60947-5-1	Todas as funções associadas a um contato "NF" têm ruptura positiva de abertura
Referências	"NA" ZBE 101
	"NF" ZBE 102

(1) Outras ligações: por conector, por terminais Faston (6,35 e 2 x 2,8).

(2) O símbolo indica a posição de retirada da chave.

(3) Produtos com manopla longa, substituir a letra D da referência por J (XB4 BD21 torna-se XB4 BJ21).

Harmony

XB4

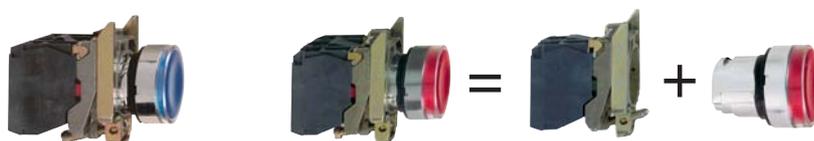
Botões e sinalizadores metálicos Ø 22

Funções luminosas



Sinalizadores luminosos

Tipo de cabeçote		anel circular com lente lisa					
Grau de proteção		IP 65 / Nema 4X, 13 / Classe I					
Montagem (mm)	furação do suporte	Ø 22,5					
	entre eixos de montagem	30 x 40					
Profundidade	sem cabeçote	43					
Ligação (1)		Borne por parafusos					
Fonte luminosa		com LED integrado			alimentação direta p/lâmpada BA 9s (não forn.)		
	Produtos	completos			completos	para montar	
Tensão de alimentação		24V CA/CC	48...120V CA	230...240V CA	250V máx., 2,4W máx.		
Referências	branca	XB4 BVB1	XB4 BVG1	XB4 BVM1	XB4 BV61	ZB4 BV6	ZB4 BV01
	verde	XB4 BVB3	XB4 BVG3	XB4 BVM3	XB4 BV63	ZB4 BV6	ZB4 BV03
	vermelho	XB4 BVB4	XB4 BVG4	XB4 BVM4	XB4 BV64	ZB4 BV6	ZB4 BV04
	amarelo	XB4 BVB5	XB4 BVG5	XB4 BVM5	XB4 BV65	ZB4 BV6	ZB4 BV05
	azul	XB4 BVB6	XB4 BVG6	XB4 BVM6	XB4 BV66	ZB4 BV6	ZB4 BV06



Botões à impulsão luminosos

Tipo de botão	normal à impulsão							
Fonte luminosa		com LED integrado			alimentação direta p/lâmpada BA 9s (não forn.)			
Produtos		completos			completos	para montar		
Tensão de alimentação		24V CA/CC	48...120V CA	230...240V CA	250V máx., 2,4W máx.			
Referências	branca	"NA" + "NF"	XB4 BW31B5	XB4 BW31G5	XB4 BW31M5	XB4 BW3165	ZB4 BW065	ZB4 BW31
	verde	"NA" + "NF"	XB4 BW33B5	XB4 BW33G5	XB4 BW33M5	XB4 BW3365	ZB4 BW065	ZB4 BW33
	vermelho	"NA" + "NF"	XB4 BW34B5	XB4 BW34G5	XB4 BW34M5	XB4 BW3465	ZB4 BW065	ZB4 BW34
	amarelo	"NA" + "NF"	XB4 BW35B5	XB4 BW35G5	XB4 BW35M5	XB4 BW3565	ZB4 BW065	ZB4 BW35
	azul	"NA" + "NF"	XB4 BW36B5	XB4 BW36G5	XB4 BW36M5	XB4 BW3665	ZB4 BW065	ZB4 BW36



Tipo de botão	comutador luminoso com manopla (com 2 posições fixas)			com duplo comando à impulsão (1 botão normal verde, 1 botão saliente vermelho)				
Grau de proteção	IP 65			IP 40				
Fonte luminosa	com LED integrado			com LED integrado				
Produtos		completos			completos			
Tensão de alimentação		24V CA/CC	48...120V CA	230...240V CA	24V CA/CC	48...120V CA	230...240V CA	
Referências	verde	"NA" + "NF"	XB4 BK123B5	XB4 BK123G5	XB4 BK123M5	-	-	-
	vermelho	"NA" + "NF"	XB4 BK124B5	XB4 BK124G5	XB4 BK124M5	-	-	-
	amarelo	"NA" + "NF"	XB4 BK125B5	XB4 BK125G5	XB4 BK125M5	XB4 BW84B5	XB4 BW84G5	XB4 BW84M5

Harmony

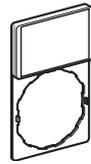
XB4

Botões e sinalizadores metálicos Ø 22

Elementos separados e acessórios



Blocos elétricos		Blocos de contato simples	Blocos luminosos com LED					c/ alimentação direta	
Características nominais de emprego	AC-15, 240V - 3A		Consumo						
Positividade dos contatos segundo IEC/EN 60947-5-1	Os contatos "NF" têm ruptura positiva de abertura		18 mA	24 V CA/CC	14 mA	120 V CA	14 mA	240 V CA	
Referências	NA ZBE 101 NF ZBE 102		a associar com cabeçotes para LED integrado					para lâmpada BA 9s (não fornecida) 250V máx., 2,4W máx.	
			branca	24V CA/CC	24...120V CA/CC	48...120V CA	230...240V CA	ZBV 6	
			verde	ZBV B1	ZBV BG1	ZBV G1	ZBV M1	Cor fornecida pelas lentes	
			vermelho	ZBV B3	ZBV BG3	ZBV G3	ZBV M3		
			amarelo	ZBV B4	ZBV BG4	ZBV G4	ZBV M4		
			azul	ZBV B5	ZBV BG5	ZBV G5	ZBV M5		
				ZBV B6	ZBV BG6	ZBV G6	ZBV M6		



Acessórios	
Porta-etiquetas 30 x 40 mm para etiquetas 8 x 27 mm	
Gravação	Cor do fundo preto ou vermelho (2)
Referências	branco ou amarelo ZBY 4101
não gravadas	ZBY 2101
Internacional	0 (fundo vermelho) ZBY 2931 I ZBY 2147 AUTO ZBY 2115 STOP ZBY 2304
Francês	ARRET (fundo vermelho) ZBY 2104 ARRET-MARCHE ZBY 2166 MARCHE ZBY 2103
Inglês	OFF ZBY 2312 ON ZBY 2311 START ZBY 2303
Alemão	AUS ZBY 2204 AUS-EIN ZBY 2266 EIN ZBY 2203
Espanhol	PARADA (fundo vermelho) ZBY 2404 PARADA-MARCHA ZBY 2466 MARCHA ZBY 2403
Porta-etiquetas 30 x 50 mm para etiquetas 18 x 27 mm	
Cor do fundo	preto ou vermelho
Referências	branco ou amarelo ZBY 6102
não gravadas	ZBY 6101
Etiquetas circulares Ø 60 mm para botão "tipo soco" Desliga emergência	
Cor do fundo	amarelo
Gravação	não gravada ARRET D'URGENCE EMERGENCY STOP NOT-AUS PARADA EMERGÊNCIA
Referências	ZBY 9101 ZBY 9130 ZBY 9330 ZBY 9230 ZBY 9430

(1) Outras ligações: por conector, por terminais Faston (6,35 ou 2 x 2,8).

(2) Funções "Liga": letras brancas sobre fundo preto. Funções "Desliga": letras brancas sobre fundo vermelho (exceto indicações contrárias na tabela).



Botoeiras metálicas vazias IP65 (Liga de zinco)		cinza claro RAL 7032 com 1 fila vertical					laranja RAL 2008 com 1 fila vertical				
Número de furações	Dimensões face frontal	1	2	3	4	6	1	2	3	4	6
Referências	80 x 80 mm	XAP G1501	-	-	-	-	XAP R1501	-	-	-	-
	80 x 130 mm	-	XAP G2502	-	-	-	-	XAP R2502	-	-	-
	80 x 175 mm	-	-	XAP G3503	XAP G3504	-	-	-	XAP R3503	XAP R3504	-
	80 x 220 mm	-	-	-	-	XAP G4506	-	-	-	-	XAP R4506